

# Tge munta la crisa ucranaisa?

## Las ambiziuns imperialas da Moscau

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **La crisa ucranaisa n'è betg a fin, anzi, ella pudess durar anc ditg. Ins po dentant empruvar da formular in'emprima bilantscha. Oravant tut quatter datas ed insaquantas cifras. L'Ucraina (603 500 km<sup>2</sup>) è naschida il 1991, cur che la Republica sovietica ucranaisa è sa declerada independenta.** Il dretg internaziunal lubiva quella decleraziun, sco quella da la Russia (passa 17 milliuns km<sup>2</sup>) e da tut tschellas republicas sovieticas. La penisla da la Crim (26 100 km<sup>2</sup>) ha survegni ina vasta autonomia. Il 1997 han Russia ed Ucraina firmà in patg d'amicizia e collavuraziun: «La Russia ha empermess da n'exprimer nagina pretaisa territoriala envers l'Ucraina, la quala per la paja ha affittà il port da Sevastopol a la flotta russa dal Mar nair» (1). Il 2010 ha l'Ucraina prolungà quest fit enfin a 2042. Il 2014 ha la Russia occupà ed annectà la Crim (strusch 2 milliuns olmas) cun Sevastopol (strusch 400 000 olmas) arbitrariamain, violond cleramain il patg da 1997. L'istoricher svizzer Andreas Kappeler (Universitad da Vienna), autur tranter auter d'in'istorgia dal'Ucraina (2), ha commentà il svilup da lez pajais dapi 1991 en «Die Presse» (Vienna) dals 26 da matg 2014. La revista svizra «RGOW» ha gist publictà ina resumaziun da lez artigel (3) sco introducciun d'in numer spezial davart l'Ucraina. I suonda in'analisi.

### Success e cumbats da dus decennis

Kappeler entschaiva crititgond ils blers commentaris actuals davart l'Ucraina (strusch 46 milliuns olmas): «I punctueschan la flaichezza e dischuniun da lez stadi, emblidond dentant ch'il conflict è prout pir cur che la Russia ha entschavì a render l'Ucraina instabila. Questa pudess ir en paglia, dentant betg pervi da problems interiurs, mabain perquai ch'il president russ Putin intervegn cun mezs economics, politics e militars. Ils passa ventg onns da l'Ucraina independenta n'èn betg l'istorgia d'in stadi malreuss, mabain in'istorgia da success (...). Igl è reussì a l'Ucraina (...) d'integrar la populaziun en il stadi nov. Tut las retschertgas conferman che la gronda maioritad da burgaisas e burgais sustegna il stadi independent, e quai malgrà les differenzas istoricas ed etnicas tranter las singulas regiuns. Avant il mars 2014 n'haja mai dà moviments separatistics da

num. I dat pia ina naziun civica sur las differentas regiuns e gruppas etnicas ucranaisas e russas (...). Gartegiada è ina democratisaziun che n'è betg schabegiada en Russia ed en ils blers stadis postsovietics. Las elecziuns parlamentaras e presidalas èn sa splegadas per gronda part correctamain ed han manà il pli savens ina midada da direcziun, sco ch'igl è usità en democrazias (...). Suenter 2010 ha president Janucovitsch entschavì ad annullar la democrazia, bajegiond in reschim autoritar, enpraschunond adversaris politics sco Julia Timoschenko e s'enritgind senza mesira. L'opposiziun (...) è creschida. [Il 2013] ha Janucovitsch retratg (...) sia empermischun lianta da firmar ina cunvegna d'associaziun cun l'Uniun europeica [UE]. Quai era memia bler. Durant bunamain trais mais han tschientsmillis manifestà a moda paschaivla cunter Janucovitsch e sia regenza. Lez n'ha fatg nagina concessiun ed è vegnì adaquella da duvrar adina dapli violenza cunter las demonstraziuns paschaivlas. Lura (...) l'ha il parlament relaschà da ses uffizi [ils 22 da favrer 2014].»

### Fantasias russas

L'autur punctuescha la responsabladad da Putin tar la crisa ucranaisa: «En ils davos onns è sia politica vegnida adina pli imperialistica; lezza sa referescha a l'imperi dals zars ed a l'Uniun sovietica. Sia finamira è da gudagnar in dumber maximal d'anteriuras republicas sovieticas (...) per in'uniun eurasiatica dominada da la Russia. L'Ucraina occupa ina posiziun-clav en questa finamira. Ina segunda constanta è che las regenzas russas e la societad russa n'han vairamain mai acceptà l'existenza d'in agen stadi ucranais e d'ina naziun ucranaisa. Gia sut ils zars valevan ils Ucrainais sco part d'ina naziun 'panrussa' slava ortodoxa da l'ost. Ina desditga da l'Ucraina mettes en dumonda l'existenza da la naziun russa: Putin ha surpiglià quest patratg. Evidenta è la stretga parentella tranter Russ ed Ucrainais (...). En Ucraina vivan ovg milliuns Russ etnics, en Russia trais milliuns Ucrainais ch'ins emblida il pli savens. L'Ucraina è in pajais biling; la Russia pretenda ch'ella stoppia proteger ses 'cumpatriots' cunter il squitsch da l'ucranisaziun, ma quai è be in'invenziun (...). Ins discurreva bler per russ durant las demonstraziuns sin il Majdan da Kiev (...). Lezza relaziun d'amicizia vegn peri-



La crisa ucranaisa n'è betg a fin, anzi, ella pudess durar anc ditg.

KEYSTONE

clitada (...) perquai che la propaganda russa numna la regenza ucranaisa ed il Majdan 'faschists' e 'mercenaris dals Stadis unids'.

### Vieta en l'Alleanza atlantica

L'activitad imperialistica da la Russia e cunzunt l'annexiun da la Crim han midà il senn da l'Alleanza atlantica («North Atlantic treaty organization», Nato), coaliziun defensiva naschida il 1949 sco reacziun al putsch communist da 1948 en Tschechoslovachia e creschida enfin a 1989 cun la democratisaziun da l'Europa dal sid. Silsuenter ha la beneventà anteriurs pajais communistes e fatg part il 1999 da la guerra da la Cosova cunter la «purificaziun etnica» serba en lez pajais. Las demonstraziuns da 2013–2014 sin il Majdan da Kiev e l'intervenziun russa en Ucraina e cunzunt Crim «rinforzan l'extensiu d'instituziuns bipolaras da segirtad gia existentas en Europa ed Eurasia: La Nato survegna in 'flad nov', e la guerra freida tranter l'occident e la Russia renascha (...). [L'ambassadur american] Alexander Vershbow, vice-secretari general da la Nato, ha declerà ch'ins na resguardia betg pli la Russia sco ina partenaria, mabain sco in'adversaria (...). L'occident s'interessa dapli per l'Ucraina e per l'anteriura Uniun sovietica en general.» Quai scriva il politolog Sergiy G. Fedunyak (Universitad da Tschernovzi/Ucraina) en il numer gia cità da «RGOW», pp. 37–38 (v. nota 3).

### La Pologna disfida a Putin

L'intervenziun russa en Ucraina preoccupa spezialmain la Pologna (passa 38 milliuns olmas). Questa cunfina cun l'Ucraina (428 km da cunfin cuminai-vel), cun l'exclava russa da Caliningrad (206 km) e cun la Bielorussia (605 km), commembra da l'Uniun eurasiatica. «La Pologna recumonda fermas sancziuns cunter la Russia e dapli preschientscha da l'Alleanza atlantica dapi che Putin ha cumenzà ad intervegnir en Ucraina. A l'entschatta favrer 2014 ha il minister russ Serghiej Lavrov segirà a Sikorski e Steinmeier, ministers d'affars exteriurs da Pologna e Germania, (...) che la Russia veglia quietar la situaziun en Ucraina (...). A la fin dal mais ha la Russia dentant tragutti la Crim (...). Ils schabetgs en Ucraina han segir augmentà la relevanza da la Pologna aifer l'UE e la Nato. A la fin da mars ha la gasetta emnila liberala tscheca «Respekt» mess in maletg grond da Sikorski en sia emprima pagina, cun la lingia grossa 'Novy lídr Evropy' (Il nov manader da l'Europa), sin il fund d'ina carta da l'Europa cun nums polacs: 'Niemcy' (Germania) encunter vest e 'Cholera' (smaladicziun) empè da 'Russia'. Ins menziuna savens Sikorski sco successur pussaivel da Catherine Ashton, scheffa da la politica exteriura da l'UE (...). Cur che president Obama è vegnì a Pologna a l'entschatta da zercladur ha l'an-

nunzià in plan per deditgar 1 milliarda \$ dapli a la preschientscha militara americana en Europa» (4).

### L'Europa baltica vul sa defender

La Finlanda e Svezia (respectivamain 5,5 e 9,6 milliuns olmas) n'èn betg commembras da l'Alleanza atlantica; las inslas finlandaisas d'Åland èn schizunt demilitarisadas en virtid d'in patg internaziunal da 1921. La Finlanda cunfina cun la Russia (1313 km da cunfin cuminai-vel). Cun l'intervenziun russa en Ucraina sa sentan Finlanda e Svezia smanatschadas dals ports russ da Caliningrad e S. Petersburg. «Lezs dus pajais na gaudan betg ils gronds avantatgs da la Nato: Ina sedia tar las decisiuns, la protecziun da l'art. 5 che definescha in'attatga cunter in pajais commember in'attatga cunter tuts (...). La Finlanda fascheva enfin a 1917 part da l'imperi russ (...). Memia ditg han ins ignorà la defensiun dal Balticum, pli baud sovietic; (...) oz è quai in grev problem per ils planisaders da la Nato (...). Rachetas russas (...) pon cuntanscher l'entir Balticum; quant enavant fissan la Svezia e Finlanda prontas d'al defender? (...) Il schef dal stab general svedais ha declerà che sias forzas possian defender mo ina part pitschna dal pajais encunter in'attatga russa, e quai tut il pli durant in'emna. La Nato ha replitgà avertamain a la Svezia che questa, senza esser commembra, na possia betg spetgar da vegnir defaisa da l'allianza. L'agressivitad russa rinforza pia ils arguments per aderir a la Nato» («The Economist», 21 da zercladur 2014, p. 28). La regenza svedaisa vul gudagnar il pievel per in'adesiun. La Frantscha perencunter, commembra da l'allianza, sa futra da la smanatscha russa: 400 schuldads da la marina russa sa famigliariseschan en il port da Saint-Nazaire cun il portahelicopter «Vladivostok» («NZZ» dals 4 da fanadur 2014, p. 3).

1. Paola Fornara (ed.), *Calendario Atlante De Agostini 2014. Novara (Istituto geografico De Agostini) 2013, p. 1105, chavazzin «Ucraina»*
2. Andreas Kappeler, *Kleine Geschichte der Ukraine. Terza ediziun repassada ed actualisada. Minca (C. H. Beck, ISBN 978-3-406-58780-1) 2009.*
3. En: «Religion & Gesellschaft in Ost und West» (RGOW) 5-6/2014, Turitg (Institut G2W, www.g2w.eu) p. 3.
4. En: «The Economist». *Special Report Poland. Londra, 28 da zercladur 2014, p. 9.*